



Tlač a informácie

Súdny dvor Európskej únie
TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 71/17
V Luxemburgu 27. júna 2017

Rozsudok vo veci C-74/16
Congregación de Escuelas Pías Provincia Betania/Ayuntamiento de Getafe

Oslobodenia od daní poskytované katolíckej cirkvi v Španielsku môžu predstavovať nepovolenú štátnu pomoc, pokiaľ a v rozsahu, v akom sa poskytujú na hospodárske činnosti

Dohoda uzavretá medzi Španielskom a Svätou stolicou pred pristúpením Španielska k Európskym spoločenstvám stanovuje rôzne oslobodenia od dane v prospech katolíckej cirkvi. V tomto konaní sa cirkevná kongregácia katolíckej cirkvi v Španielsku vo svojom postavení subjektu zodpovedného za cirkevnú školu nachádzajúcu sa blízko Madridu dovoľáva tejto dohody pri požadovaní vrátenia miestnej dane zo stavieb, zariadení a stavebných prác v sume takmer 24 000 eur, ktorú uhradila za práce vykonané na školskej budove, v ktorej sa nachádza aula uvedenej školy. Predmetné priestory sa využívajú na poskytovanie základného a stredného verejného vzdelávania, upraveného štátom, ktoré zodpovedá vzdelávaniu poskytovanému vo verejných školách a ktoré je financované v celom jeho rozsahu verejným rozpočtom. Využívajú sa tiež na poskytovanie predškolského, mimoškolského a nepovinného vzdelávania, ktoré nie je subvencované verejným rozpočtom a za ktoré sa vyberajú poplatky za zápis.

Žiadosť o vrátenie dane daňový orgán zamietol. Zastával názor, že uvedené oslobodenie od dane sa nemá uplatňovať, keďže sa požaduje pre činnosť katolíckej cirkvi, ktorá nemá striktné náboženský účel. Juzgado de lo Contencioso-Administrativo nº 4 de Madrid (Provinčný správny súd č. 4 Madrid, Španielsko), ktorému bol predložený spor cirkevnou kongregáciou, sa Súdnemu dvoru pýta, či sporné oslobodenie od dane, tu uplatňované na školskú budovu, treba považovať za štátnu pomoc zakázanú právom Únie. Vo veci tak zároveň vzniká základná otázka, či skutočnosť, že členský štát oslobodil cirkevné spoločenstvo od určitých daní, vrátane daní z činností, ktoré nemajú striktné náboženský účel, môže predstavovať nepovolenú štátnu pomoc.

Vo svojom rozsudku z dnešného dňa Súdny dvor rozhodol, že **sporné oslobodenie od dane môže predstavovať nepovolenú štátnu pomoc, pokiaľ a v rozsahu, v akom sú činnosti vykonávané v predmetných priestoroch hospodárskymi činnosťami**, čo prislúcha overiť vnútroštátnemu súdu.

V tejto súvislosti Súdny dvor spresňuje, že len **vzdelávacie činnosti nesubvencované španielskym štátom, zdá sa, majú hospodársku povahu**, pretože sú financované najmä prostredníctvom súkromných finančných príspevkov na školské náklady. Poznamenáva tiež, že prislúcha vnútroštátnemu súdu určiť, či a v akom rozsahu sú predmetné priestory určené, hoci len čiastočne, na takéto hospodárske činnosti.

Súdny dvor dodáva, že **oslobodenie** od predmetnej miestnej dane, zdá sa, spĺňa v každom prípade dve zo štyroch podmienok požadovaných na to, aby mohlo byť kvalifikované ako nepovolená štátna pomoc, keďže: **1. udeľuje kongregácii, ktorá sa o školu stará, selektívnu ekonomickú výhodu a 2. má za dôsledok zníženie príjmov obce**, a teda vynaloženie štátnych prostriedkov.

Pokiaľ ide o dve ďalšie podmienky (a to podmienku týkajúcu sa vplyvu ekonomickej výhody na obchod medzi členskými štátmi a podmienku týkajúcu sa skreslenia hospodárskej súťaže), Súdny dvor uvádza, že sporné oslobodenie od dane môže poskytovanie vzdelávacích služieb cirkevnej

kongregácie spraviť prítiažlivejším v porovnaní s poskytovaním služieb zariadení, ktoré tiež pôsobia na tom istom trhu. Naopak, Súdny dvor pripomína, že **podľa práva Únie¹ pomoc neprekračujúca strop 200 000 eur za obdobie troch rokov sa považuje za pomoc, ktorá neovplyvňuje obchod medzi členskými štátmi a neskresľuje ani nehrozí skresľovaním hospodárskej súťaže**. Vnútroštátny súd tak musí overiť, či sa tento prah v prejednávanej veci dosiahol prihliadajúc len na výhody, ktoré cirkevná kongregácia požívala z dôvodu jej prípadných hospodárskych činností.

Súdny dvor na záver konštatuje, že hoci dohoda medzi Španielskom a Svätou stolicou predchádzala pristúpeniu tohto členského štátu k Únii, sporné oslobodenie od dane sa nemá považovať za existujúcu štátnu pomoc,² ale za **novú pomoc**. Španielska **daň** zo stavieb, zariadení a stavebných prác **bola zavedená až po tomto pristúpení**. V dôsledku toho, ak by vnútroštátny súd mal konštatovať existenciu štátnej pomoci, táto by sa mala oznámiť Komisii a nemôže sa vykonať bez jej súhlasu.

UPOZORNENIE: Návrh na začatie prejudiciálneho konania umožňuje súdom členských štátov v rámci sporu, ktorý rozhodujú, položiť Súdnemu dvoru otázky o výklade práva Únie alebo o platnosti aktu práva Únie. Súdny dvor nerozhoduje vnútroštátny spor. Vnútroštátnemu súdu prináleží, aby rozhodol právnu vec v súlade s rozhodnutím Súdneho dvora. Týmto rozhodnutím sú rovnako viazané ostatné vnútroštátne súdne orgány, na ktoré bol podaný návrh s podobným problémom.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.

[Úplné znenie](#) rozsudku sa uverejňuje na internetovej stránke CURIA v deň vyhlásenia rozsudku.

Kontaktná osoba pre tlač: Balázs Lehóczki ☎ (+352) 4303 5499

Obrazový záznam z vyhlásenia rozsudku je k dispozícii na „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106

¹ Nariadenie Komisie (ES) č. 1998/2006 z 15. decembra 2006 o uplatňovaní článkov [107 a 108 ZFEÚ] na pomoc *de minimis* (Ú. v. EÚ L 379, 2006, s. 5).

² Existujúca pomoc podlieha pravidelnej kontrole zo strany Komisie a môže byť naďalej poskytovaná dovtedy, kým Komisia nerozhodne o jej nezlučiteľnosti so spoločným trhom.